

# Smlouva o dílo na zhotovení a vydání odborné publikace s názvem Rybářství a rybolov a odborné publikace s názvem Příručka pro rybářské hospodáře

uzavřená podle § 2586 násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a dále na základě výsledku zadávacího řízení dle § 18 odst. 5 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů

Tiskárna Gemmapress, spol. s r.o.

Kubrova 27

252 16 Nučice

IČ: 25081411

DIC: CZ25081411

zastoupena: PhDr. Dušanem Mrňou – jednatelem

(dále jen „zhotovitel“)

a

Český rybářský svaz, z. s.

Nad Olšinami 282/31

100 00 Praha 10 – Vinohrady

IČO: 00443191

DIC: CZ00443191

zastoupena: JUDr. Alexandrem Šimou – předsedou

Ing. Janem Štípkem – jednatelem

Nejsme plátcem DPH.

(dále jen „objednatel“)

uzavřeli níže uvedeného dne tuto smlouvu:

## I.

### Předmět plnění

1. Zhotovitel se zavazuje, že pro objednatele provede aktualizaci a vydání dvou odborných publikací, ke kterým se váže ochrana výhradních práv pouze na určitého dodavatele - 1. publikace s názvem Rybářství a rybolov (ISBN 978-80-905280-0-0) v nákladu výtisků 6000 ks a 2. publikace s názvem Příručka pro rybářské hospodáře (ISBN 978-80-905280-2-4) v nákladu výtisků 7500 ks.
2. Zhotovitel publikaci provede kompletně, tj. zajištění vedení autorského kolektivu, který provede obsahovou revizi a aktualizaci textu všech kapitol publikací (z hlediska nových odborných informací v oboru rybářství, legislativy, číselných a statistických údajů a to s aktuálností na rok vydání 2015), kompletní realizaci a zajištění nakladatelských činností (včetně jazykové a stylistické korektury nových textů), grafického zpracování publikací, sazby a tisku.
3. Po odsouhlasení sazby jednotlivých publikací Českým rybářským svazem, z. s. dodavatel provede tisk publikací v požadovaných nákladech výtisků.
4. Zhotovitel dodá náklad publikací na adresu objednatele, tj. Český rybářský svaz, z. s., Nad Olšinami 282/31, 100 00 Praha 10.

5. Publikace budou mít tyto parametry zpracování a tuto obsahovou náplň:

a) Parametry (zpracování) publikace Rybářství a rybolov:

- formát: rozměr bloku A4 (šířka 210 mm, výška 297 mm)
- vazba publikace V8 (pevné desky)
- vnitřní strany: do 384 stran, druh papíru: křída matná min.135 g/m<sup>2</sup>, barevnost tisku vnitřních stran 4/4,
- desky s potiskem 4/0 - matné lamino s parciálním UV lakem, potisk předsádky 1/0, kapitálek a záložka v barvě, kulacený hřbet.
- Obsahová revize a aktualizace se bude týkat všech kapitol publikace:
  - Úvod,
  - Historie rybářství a rybolovu,
  - Základy morfologie, anatomie a fyziologie ryb,
  - Ryby našich vod,
  - Živočichové pod vodou a kolem vod,
  - Vodní a pobřežní rostliny,
  - Ryby a vodní prostředí,
  - Migrace ryb,
  - Hospodaření na rybářských revírech,
  - Lov na položenou,
  - Lov na plavanou,
  - Lov přívlačí,
  - Muškaření,
  - Lov velkých kaprů,
  - Lov sumců,
  - Rybaření ve světě,
  - Zpracování a kuchyňská úprava ryb.
  - Publikace bude doplněna o zpracování rejstříku publikace v rozsahu 8 tiskových stran.

b) Parametry (zpracování) publikace Příručka pro rybářské hospodáře:

- formát: rozměr bloku A5 (šířka 148 mm, výška 210 mm)
- vazba publikace V8 (pevné desky)
- vnitřní strany: do 512 vnitřních stran, druh papíru: ofset min.80 g/m<sup>2</sup>, barevnost tisku vnitřních stran 4/4,
- plnobarevný matně laminovaný potah desek (lepenka síly min 2,5 mm), bílý kapitálek i předsádka, kulacený hřbet.
- Obsahová revize a aktualizace se bude týkat všech kapitol publikace:
  - Úvod,
  - Historie rybářství,
  - Základy ichtyologie,
  - Přehled druhů ryb žijících na našem území,
  - Biologie raků,
  - Základy hydrobiologie,
  - Životní prostředí ryb a jeho ochrana,
  - Chov ryb v rybnících,
  - Základy pstruhařství,
  - Hospodaření na rybářských revírech,
  - Rybářské nářadí a sítě,
  - Nemoci sladkovodních ryb,
  - Základy vodního hospodářství,
  - Investiční činnost v rybářství,
  - Revitalizace a samovolné renaturace vodních toků,

- Právo v rybářství,
  - Seznam literatury,
  - Rejstřík.
  - Cvičné DVD (nedílná součást každé publikace; dodavatel zajistí jeho výrobu a vložení v obalu do každé publikace). Nedílnou součástí každé publikace „Příručka pro rybářské hospodáře“ bude DVD, které bude obsahovat aktualizovanou publikaci a program na poznávání ryb, živočichů a rostlin a test na přezkoušení znalostí z poznávání ryb, živočichů a rostlin.
- Základní specifikace pro software DVD – podporované klientské operační systémy:
- Windows XP,
  - Windows Vista,
  - Windows 7 Home,
  - Windows 7 Business,
  - Windows 7 Enterprise,
  - Windows 7 Ultimate,
  - Windows 8.

## II.

### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Zhotovitel je oprávněn zajistit provedení kterékoliv činnosti podle této smlouvy prostřednictvím svého subdodavatele. V takovém případě však odpovídá za plnění svých povinností vyplývajících z této smlouvy tak, jako kdyby tuto činnost prováděl sám.
2. Zhotovitel se zavazuje, že publikace budou provedeny v souladu s požadavky obsaženými v této smlouvě a nebudou porušovat autorská ani jiná práva třetích osob.
3. Zhotovitel dodá objednavateli publikace bez vad. Pokud objednavatel zjistí, že publikace mají vady, je povinen oznámit tuto skutečnost zhotoviteli bez zbytečného odkladu po zjištění vad. Pokud se smluvní strany nedohodnou jinak, odstraní zhotovitel případné vady publikací dodáním náhradních publikací do 30 dnů od oznámení vad publikací zhotoviteli, a to bez ohledu na skutečnost, zda bude dodáním publikací s vadami smlouva porušena podstatným nebo nepodstatným způsobem.
4. Objednatel je oprávněn průběžně kontrolovat, jak zhotovitel plní své povinnosti podle této smlouvy, a zhotovitel jednou za 3 měsíce bude povinen objednatel písemně informovat o průběhu plnění svých povinností podle této smlouvy. Objednavatel má právo ověřit si správnost informací uvedených v této písemné zprávě zhotovitele.
5. Kontaktní osobou zhotovitele pro účely realizace této smlouvy bude PhDr. Dušan Mrňa., tel.: 737 239 555, e-mail: [dusan.mrna@gemmapress.cz](mailto:dusan.mrna@gemmapress.cz), případně jiná osoba, kterou zhotovitel určí. Kontaktní osobou objednavatele pro účely realizace této smlouvy bude Ing. Martin Podlesný, tel.: 725 029 493, e-mail: [podlesny@rybsvaz.cz](mailto:podlesny@rybsvaz.cz), případně jiná osoba, kterou objednavatel určí.

## III.

### Cena a platební podmínky

1. Objednatel se zavazuje, že zaplatí zhotoviteli za zhotovení publikací a provedení plnění popsaných v čl. I. této smlouvy cenu ve výši 4 506 369 Kč včetně DPH a tato cena je konečná.

2. Předpokládaná hodnota veřejné zakázky se skládá ze dvou dílčích položek a to Rybářství a rybolov a Příručka pro rybářské hospodáře. Z toho důvodu budou jednotlivé položky Rybářství a rybolov a Příručka pro rybářské hospodáře fakturovány každá zvlášť.
3. Faktura musí obsahovat náležitosti daňového dokladu ve smyslu ust. § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty ve znění pozdějších předpisů a ust. § 11 odst. 1 zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti dle zákona (případně dle smlouvy), je objednatel oprávněn zaslat ji ve lhůtě splatnosti zpět zhotoviteli k doplnění či úpravě aniž se tak dostane do prodlení se splatností, v tomto případě neplatí původní lhůta splatnosti, ale lhůta splatnosti běží znovu ode dne doručení nově vystavené faktury.
4. Objednatel je povinen zaplatit tuto fakturu do 14 dnů od jejího doručení. Objednatel nebude poskytovat zhotoviteli zálohy.

#### IV.

##### Doba a místo plnění

1. Zhotovitel se zavazuje, že publikace budou zhotoveny a všechna plnění popsaná v čl. I. této smlouvy budou provedena nejpozději do 21. 9. 2015.
2. Zhotovitel bere na vědomí, že objednavatel má rozhodující zájem na včasné plnění předmětu smlouvy. V případě, že zhotovitel nesplní předmět této smlouvy a nedodá objednavateli publikace v lhůtě stanovené v odst. 1 výše, bude objednavatel oprávněn od této smlouvy odstoupit bez jakýchkoliv nároků ze strany zhotovitele. Odstoupení od smlouvy nabude účinnosti dnem doručení písemného oznámení o odstoupení zhotoviteli.
3. Objednatel se zavazuje, že bude zhotoviteli bez zbytečného odkladu poskytovat součinnost nezbytnou pro včasné splnění předmětu smlouvy.
4. Rámcový harmonogram přípravy publikací:
  - textové podklady do 15. 07. 2015
  - schválení závazného obsahu publikace do 31. 07. 2015
  - redakční práce do 10. 08. 2015
  - tisk a dodání knihy do 21. 9. 2015

#### V.

##### Licenční ujednání

1. Zhotovitel prohlašuje, že je oprávněn k postoupení práv udělených autorem, smlouvou o užití autorského díla, na třetí osobu.
2. Zhotovitel touto smlouvou poskytuje objednateli výhradní podlicenci na užití autorského díla vyplývající z této smlouvy a to v tomto rozsahu:
  - pro všechny způsoby užití;
  - po celou dobu trvání majetkových práv;
  - v rozsahu neomezeném;
  - výhradně;
  - právem na opakované vydání
  - na území celého světa;
3. Odměna za užití autorského díla, která zahrnuje veškeré náklady za užití autorského díla, je součástí celkové ceny za zhotovení publikace. Zhotovitel jakožto poskytovatel podlicence

výslovně prohlašuje, že si nečiní nároky na jakoukoliv dodatečnou odměnu dle ust. §49 odst. 6 zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona.

4. Součástí publikace bude copyrightová doložka, která obsahuje: symbol ©, Český rybářský svaz, rok vydání.

## VI.

### Odstoupení od smlouvy

1. Zhotovitel je oprávněn od této smlouvy odstoupit, pokud objednatel podstatným způsobem poruší své smluvní povinnosti a přes písemnou výzvu zhotovitel neodstraní následky takového porušení v přiměřené lhůtě stanovené v písemné výzvě zhotovitele. Odstoupení nabývá účinnosti dnem doručení písemného oznámení o odstoupení objednateli. V tomto případě je objednatel povinen zaplatit zhotoviteli za ty činnosti, které zhotovitel do dne účinnosti odstoupení od smlouvy provedl.
2. Objednatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit, pokud zhotovitel podstatným způsobem poruší své smluvní povinnosti a přes písemnou výzvu objednavatele neodstraní následky takového porušení v přiměřené lhůtě stanovené v písemné výzvě objednavatele. Odstoupení nabývá účinnosti dnem doručení písemného oznámení o odstoupení zhotoviteli.

## VII.

### Mlčenlivost a finanční kontrola

1. Zhotovitel se zavazuje během plnění smlouvy i po ukončení smlouvy zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozví v souvislosti s plněním smlouvy s výjimkou dodržování zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že zhotovitel bude uskutečňovat část smluvního plnění, resp. díla prostřednictvím třetích osob, vtaňuje se také na ně povinnosti mlčenlivosti. Pokud zhotovitel hodlá uskutečňovat část smluvního plnění, resp. díla prostřednictvím třetích osob, je k tomu oprávněn pouze s předchozím písemným souhlasem objednatele s každým takovým jednotlivým případem. Povinnosti zhotovitele a objednatele, vyplývající z ustanovení příslušných právních předpisů o ochraně utajovaných skutečností a o ochraně osobních údajů, nejsou ustanoveními tohoto odstavce dotčeny.
2. Zhotovitel je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.
3. Zhotovitel se zavazuje stejným způsobem jako v čl. X., odst. 2 spolupůsobit v případě jakékoli kontroly ze strany orgánů Evropských společenství.

## VIII.

### Společná ujednání

1. Zhotovitel tímto prohlašuje, že je držitelem veškerých povolení a oprávnění, umožňujících mu uskutečnit dílo dle smlouvy.
2. Zhotovitel tímto prohlašuje, že v době uzavření smlouvy není v likvidaci a není vůči němu vedeno řízení dle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů a zavazuje se objednatel bezodkladně informovat o všech skutečnostech o hrozícím úpadku, popř. o prohlášení úpadku jeho společnosti.
3. Objednatel je dále oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že

- a) na majetek zhotovitele byl prohlášen úpadek nebo prohlášením konkursu na majetek zhotovitele,
  - b) zhotovitel sám podá dlužnický návrh na zahájení insolvenčního řízení nebo
  - c) insolvenční návrh je zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení (ve znění zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů nebo
  - d) zhotovitel vstoupí do likvidace.
4. Zhotovitel má povinnost řídit se veškerými písemnými nebo ústními pokyny objednatele, pokud nejsou v přímém rozporu se zněním smlouvy a s příslušnými platnými právními předpisy.
  5. Zhotovitel si zajistí podklady potřebné pro zpracování díla vlastními prostředky.
  6. Zhotovitel může pověřit zhotovením části díla třetí osobu. Při provádění díla touto osobou má zhotovitel odpovědnost, jako by dílo prováděl sám.
  7. Zhotovitel je srozuměn s tím, že dle § 147a odst. 1 písm. a) ZVZ je objednatel oprávněn uveřejnit na svém profilu smlouvu uzavřenou na veřejnou zakázku včetně všech jejích změn a dodatků. Dále je zhotovitel srozuměn s tím, že dle písmene b) § 147a odst. 1 ZVZ je objednatel povinen uveřejnit na svém profilu výši skutečné ceny za plnění veřejné zakázky a dle písmene c) seznam subdodavatelů dodavatele veřejné zakázky. Zhotovitel výslovně prohlašuje, že souhlasí s uveřejněním, resp. zveřejněním této smlouvy a ceny v souladu s požadavky ZVZ.

#### IX. Závěrečná ustanovení

1. Veškeré změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze formou dodatku k této smlouvě, uzavřeného mezi objednatelem a zhotovitelem.
2. Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, přičemž každá ze stran obdrží jedno vyhotovení.
3. V případě, že práva a povinnosti smluvních stran nejsou upraveny touto smlouvou, řídí se ustanovením § 2586 a násl. Občanského zákoníku subsidiárně dalšími ustanoveními občanského zákoníku.
4. Náhrada škody a odpovědnost za vady se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
5. Obě smluvní strany si smlouvu přečetly a souhlasí s jejím obsahem, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Praze dne 29.6. 2015

*Dušan Mrňa*

PhDr. Dušan Mrňa  
jednatel

**Tiskárna Gemmapress,**  
spol. s r.o.  
Kubrova 27,  
252 16 Nučice  
IČO 25081411 DIČ CZ25081411



*Alexander Šíma*  
PhDr. Alexander Šíma  
předseda ČRS

*Jan Štípek*  
Ing. Jan Štípek  
jednatel ČRS